

**Zeitschrift:** SBB Revue = Revue CFF = Swiss federal railways  
**Herausgeber:** Schweizerische Bundesbahnen  
**Band:** 4 (1930)  
**Heft:** 11

**Artikel:** Quersprung  
**Autor:** Roelli, Hans  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-780581>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

dann die Fahrt den Langgletscher hinunter ins idyllische Lötschental. Es ist eine Lust, diese wilde Jagd mitzumachen. Keiner bleibt zurück, in wirrem Durcheinander kreuzen sich unsere Spuren, schlängeln sich um die gähenden Spalten, ziehen hinauf an die Gegensteigungen, um schwungvoll wieder zusammenzufließen. In zügigem Langlaufschrift flitzen wir durch den Talgrund, vorbei an den tief verschneiten Hütten und malerischen Orten, Goppenstein entgegen. Und als uns die Lötschbergbahn wieder zu unserem Trainingsquartier zurückführt, trage ich im Herzen wieder das Gefühl, die denkwürdigste und schönste Fahrt genossen zu haben.

Doch wieder wechseln die Bilder. War es nicht auch herrlich und begeisternd, an der Olympiade in St. Moritz mit dem Schweizerkreuz am Arm ins weisse Stadion einzuziehen, in der Hohen Tatra unserem lieben Vaterlande den Sieg in der Armeemeisterschaft heimzubringen, oder letztes Jahr wieder für die Schweizer Farben in Norwegen zu kämpfen! Feurig und ehrlich war die Begeisterung, die uns durchflamnte, als wir auf Holmen-

kollen beim Patrouillenlauf in einem gewaltigen Endspurt die starken Mannschaften von Deutschland und Finnland schlagen konnten und unter dem Jubel der Zehntausende das Ziel erreichten, und nie hat das « Rufst Du mein Vaterland » einen grösseren Eindruck auf mich gemacht als damals, gespielt von der norwegischen Militärmusik. Und als ich zwei Tage nachher an der Spitze der Schweizer noch einen zweiten Platz im Militär-Einzellauf erobern konnte, da war ich auch diesmal wieder zufrieden mit mir.

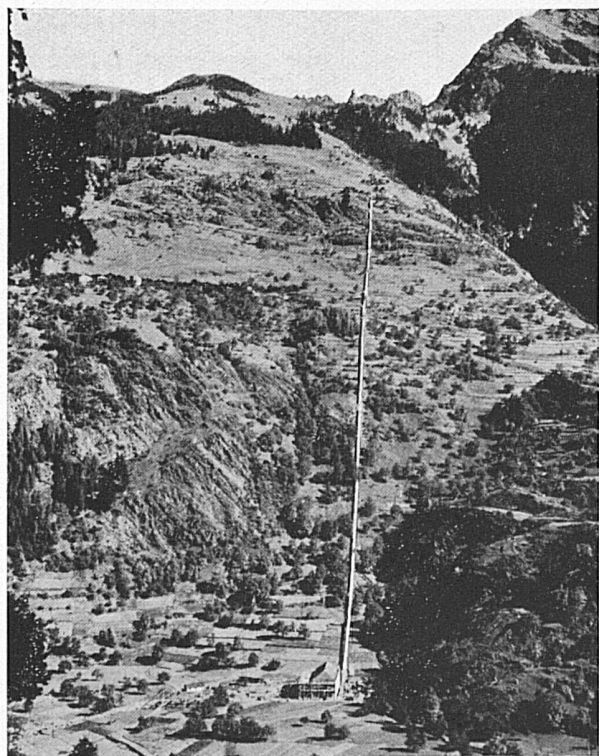
Noch ziehen Hunderte von Bildern vorüber, und sei es eine kleine Tour oder ein siegbringendes Rennen, immer wieder muss ich sagen, es war wunderschön, nein, jedesmal wenn ich mit meinen lieben Brettern auszog, so war es wieder am schönsten. Es wird auch in Zukunft so bleiben, wenn der Schritt bedächtiger und die Sprünge kürzer werden; der Skilauf schenkt jedem das Seine, dem Anfänger wie dem Routinier, der Jugend wie dem Alter, dem Tourenfahrer wie dem Rennläufer, aber alle, die seinen Ruf verstehen, kann er glücklich machen.

## QUERSPRUNG

Mitten in hochgerissenem Schnee,  
der wie ein Brunnen strahlt, schlage  
ich — Füsse zur Hüfte gedrängt —  
die Ski in die klingende Waage.

Und stürze, ein niederzuckendes Schwert,  
tief ein in den fangenden Lauf.  
Ich halte. Die Fäuste entballen sich,  
lockern die Spannung und lösen sie auf.

*Hans Roelli.*



Hochdruck-Wasserleitung Champsec (Wallis)

## Sulzer

### Hochdruck- Wasserleitungen

*Einige neuere Referenzanlagen:*

**Kraftwerk Wägital A. G.:** Anlagen Siebnen und Rempen

**Illsee-Turtmann A. G.:** Anlagen Illsee und Turtmann

**SBB Kraftwerk Vernayaz:** Anlage Vernayaz

**Gampel II:** Für das Elektrizitätswerk Lonza, Basel

**Champsec:** Für die S. A. l'Energie de l'Ouest-Suisse „Eos“, Lausanne

**Lüen:** Für das Elektrizitätswerk der Stadt Chur

**Schweiz. Elektrizitäts- und Verkehrs-Gesellschaft Basel;** Anlage Orsières

*In Ausführung begriffen sind die Anlagen:*

**Motor Columbus A. G.:** Anlage Monte Piottino

**Baumwoll-Spinnerei Spoerry & Co., Flums:** Anlage Egg-Pravica

**GEBRÜDER SULZER**

AKTIENGESELLSCHAFT, WINTERTHUR